

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24323576									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
"Die Duscharmatur muss ordnungsgemäß von einem Fachmann installiert werden. Unsachgemäße Installation kann zu Undichtigkeiten und Wasserschäden führen."	"The shower faucet must be properly installed by a professional. Improper installation can result in leaks and water damage."	"Le robinet de douche doit être correctement installé par un professionnel. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites et des dégâts d'eau."	"Il rubinetto della doccia deve essere correttamente da un professionista. Un'installazione errata può causare perdite e danni causati dall'acqua."	"De douchekraan moet op de juiste manier worden geïnstalleerd door een professional. Een onjuiste installatie kan leiden tot lekkages en waterschade."	"El grifo de la ducha debe ser instalado correctamente por un profesional. Una instalación incorrecta puede provocar fugas y daños por agua".	"Sprchovou baterii musí správně nainstalovat odborník. Nesprávná instalace může vést k úniku vody a poškození vodou."	"Spavinu za tuširanje mora ispravno postaviti stručnjak. Nepravilna instalacija može dovesti do curenja i oštećenja vodom."	"Spavinu za tuširanje mora ispravno postaviti stručnjak. Nepravilna instalacija može dovesti do curenja i oštećenja vodom."	"A zuhanycsaptelepet szakembernek kell megfelelően felszerelnie. A szakszerűtlen beszerelés szivárgáshoz és vízkárhoz vezethet."
"Überprüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen und Dichtungen auf Dichtheit. Ersetzen Sie verschlissene Teile sofort."	"Check all connections and seals regularly for leaks. Replace worn parts immediately."	"Vérifiez régulièrement l'étanchéité de tous les raccords et joints. Remplacez immédiatement les pièces usées."	"Controllare regolarmente che tutti i collegamenti e le guarnizioni non presentino perdite. Sostituire immediatamente le parti usurate."	"Controleer regelmatig alle aansluitingen en afdichtingen op lekkage. Vervang versleten onderdelen direct."	"Revise periódicamente todas las conexiones y sellos para detectar fugas. Reemplace las piezas desgastadas inmediatamente".	"Pravidelně kontrolujte těsnost všech spojů a těsnění. Opotřebované díly ihned vyměňte."	"Redovito provjeravajte sve spojeve i brtve na curenje. Odmah zamijenite istrošene dijelove."	"Redovito provjeravajte sve spojeve i brtve na curenje. Odmah zamijenite istrošene dijelove."	"Rendszeresen ellenőrizze az összes csatlakozást és tömítést, hogy nem szivárog-e. Az elhasználódott alkatrészeket azonnal cserélje ki."
"Entfernen Sie regelmäßig Kalkablagerungen, um die Funktionalität der Duscharmatur zu gewährleisten."	"Remove limescale deposits regularly to ensure the functionality of the shower faucet."	"Éliminez régulièrement les dépôts de calcaire pour garantir le fonctionnement du robinet de douche."	"Rimuovere regolarmente i depositi di calcare per garantire la funzionalità del rubinetto della doccia."	"Verwijder regelmatig kalkaanslag om de functionaliteit van de douchekraan te garanderen."	"Elimine periódicamente los depósitos de cal para garantizar el funcionamiento del grifo de la ducha".	"Usazeniny vodního kamene pravidelně odstraňujte, aby byla zajištěna funkčnost sprchové baterie."	"Redovito uklanjajte naslage kamenca kako biste osigurali funkcionalnost tuš slavine."	"Redovito uklanjajte naslage kamenca kako biste osigurali funkcionalnost tuš slavine."	"Rendszeresen távolítsa el a vízkőlerakódásokat, hogy biztosítsa a zuhanycsap működőképességét."
"Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Duscharmatur, insbesondere wenn heißes Wasser verwendet wird."	"Do not leave children and pets unattended near the shower faucet, especially when hot water is being used."	"Ne laissez pas les enfants et les animaux domestiques sans surveillance près du robinet de la douche, surtout lorsque de l'eau chaude est utilisée."	"Non lasciare bambini e animali domestici incustoditi vicino al rubinetto della doccia, soprattutto quando si utilizza acqua calda."	"Laat kinderen en huisdieren niet onbeheerd achter in de buurt van de douchekraan, vooral niet als er warm water wordt gebruikt."	"No deje a los niños y a las mascotas desatendidos cerca del grifo de la ducha, especialmente cuando se utiliza agua caliente".	"Nenechávejte děti a domácí zvířata bez dozoru v blízkosti sprchové baterie, zvláště když se používá teplá voda."	"Ne ostavljajte djecu i kućne ljubimce bez nadzora u blizini slavine za tuširanje, posebno kada se koristi topla voda."	"Ne ostavljajte djecu i kućne ljubimce bez nadzora u blizini slavine za tuširanje, posebno kada se koristi topla voda."	"Ne hagyjon gyermekeket és háziállatokat felügyelet nélkül a zuhany csaptelepe közelében, különösen, ha meleg vizet használ."
"Befolgen Sie die mitgelieferten Benutzungshinweise, um die optimale Funktion und Langlebigkeit der Duscharmatur sicherzustellen."	"Follow the instructions provided to ensure optimal function and longevity of the shower faucet."	"Suivez les instructions d'utilisation fournies pour garantir un fonctionnement et une longévité optimales du robinet de douche."	"Seguire le istruzioni d'uso fornite per garantire il funzionamento ottimale e la longevità della rubinetteria per doccia."	"Volg de meegeleverde gebruiksinstructies om een optimale werking en levensduur van de douchearmatuur te garanderen."	"Siga las instrucciones de uso proporcionadas para garantizar el funcionamiento óptimo y la longevidad del grifo de ducha".	"Dodržujte příložený návod k použití, abyste zajistili optimální funkci a dlouhou životnost sprchové armatury."	"Slijedite priložene upute za uporabu kako biste osigurali optimalnu funkciju i dugovječnost tuš armature."	"Slijedite priložene upute za uporabu kako biste osigurali optimalnu funkciju i dugovječnost tuš armature."	"Kövesse a mellékelt használati utasításokat a zuhany szerelvény optimális működésének és hosszú élettartamának biztosítása érdekében."
"Nicht autorisierte Modifikationen an der Duscharmatur können die Garantie ungültig machen. Beachten Sie die Herstellerhinweise."	"Unauthorized modifications to the shower faucet may void the warranty. Follow the manufacturer's instructions."	"Les modifications non autorisées apportées au robinet de douche peuvent annuler la garantie. Suivez les instructions du fabricant."	"Le modifiche non autorizzate al rubinetto della doccia possono invalidare la garanzia. Seguire le istruzioni del produttore."	"Ongeautoriseerde wijzigingen aan de douchekraan kunnen de garantie ongeldig maken. Volg de instructies van de fabrikant."	"Las modificaciones no autorizadas al grifo de la ducha pueden anular la garantía. Siga las instrucciones del fabricante".	"Neoprávněné úpravy sprchové baterie mohou způsobit ztrátu záruky. Dodržujte pokyny výrobce."	"Neovlaštene izmjene na slavini za tuširanje mogu poništiti jamstvo. Slijedite upute proizvođača."	"Neovlaštene izmjene na slavini za tuširanje mogu poništiti jamstvo. Slijedite upute proizvođača."	"A zuhanycsap illetéktelen módosítása érvénytelenítheti a garanciát. Kövesse a gyártó utasításait."
"Verwenden Sie wassersparende Funktionen der Duscharmatur, um Wasserverbrauch und Energiekosten zu reduzieren."	"Use water-saving features on the shower faucet to reduce water consumption and energy costs."	"Utilisez les fonctionnalités des robinets de douche économes en eau pour réduire la consommation d'eau et les coûts énergétiques."	"Utilizza le funzionalità dei rubinetti della doccia a risparmio idrico per ridurre il consumo di acqua e i costi energetici."	"Gebruik waterbesparende douchekraanfuncties om het waterverbruik en de energiekosten te verminderen."	"Utilice las funciones de ahorro de agua del grifo de la ducha para reducir el consumo de agua y los costos de energía".	"Používejte funkce sprchové baterie pro úsporu vody ke snížení spotřeby vody a nákladů na energii."	"Koristite značajke slavine za tuširanje koje štede vodu kako biste smanjili potrošnju vode i troškove energije."	"Koristite značajke slavine za tuširanje koje štede vodu kako biste smanjili potrošnju vode i troškove energije."	"Használja a víztakarékos zuhanycsaptelep jellemzőit a vízfelhasználás és az energiaköltségek csökkentése érdekében."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24323576									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.